



**BATMAN**  
508  
JUN 94  
\$1.50 US  
\$2.00 CAN  
70p UK

**KNIGHTQUEST**  
THE CRUSADE



# BATMAN



MOENCH  
MANLEY  
RUBINSTEIN



A QUEDA DO  
MORCEGO

# 89

Kevin Conroy  
June 94

## Restos Mortais

MATADOURO,  
ASSASSINO DA  
PRÓPRIA FAMÍLIA,  
CONTINUA À SOLTA.

SEU PRIMO, GRAHAM  
ETCHISON, ESTÁ  
DESAPARECIDO.

JEAN-PAUL VALLEY,  
O NOVO BATMAN,  
SE RECUSA A  
DESCANSAR.

EM ALGUM LUGAR NA  
NOITE, O FALCÃO  
MERCENÁRIO E MA-  
TADOURO RIEM DELE,  
AMBOS ASSUNTOS  
PENDENTES.

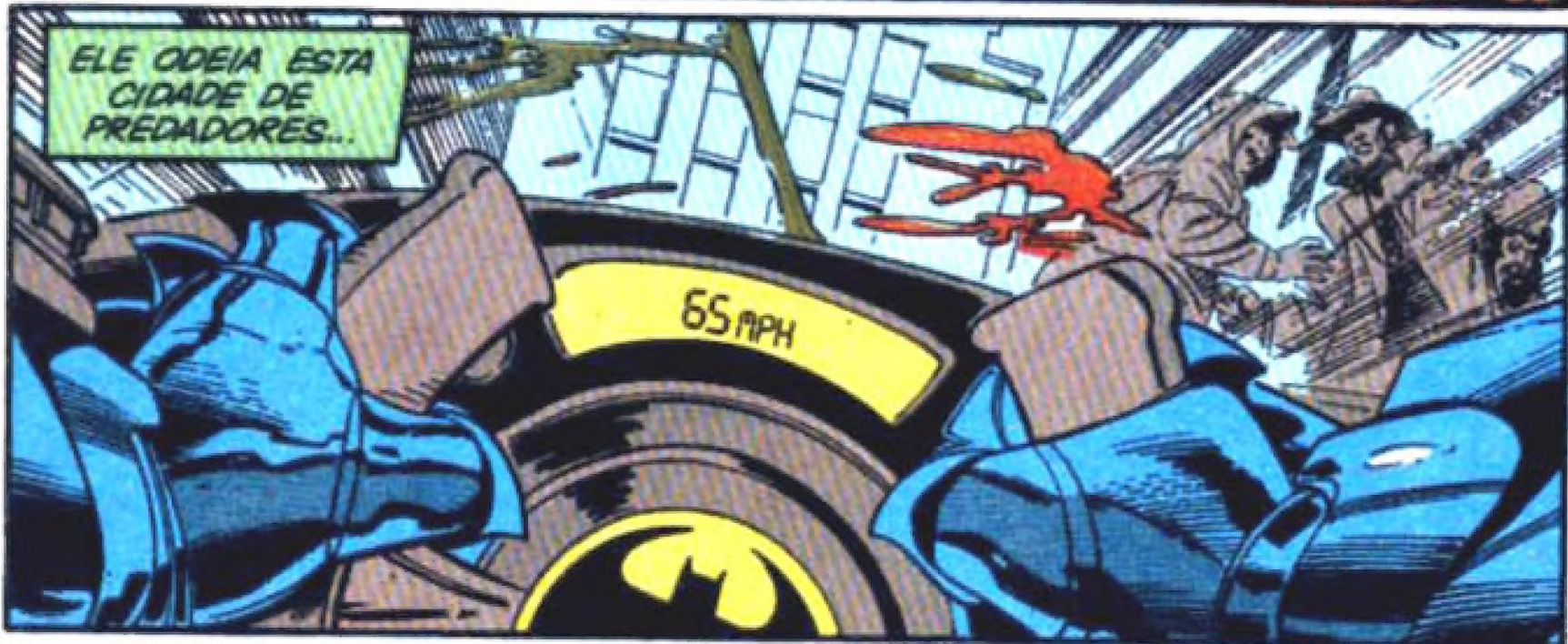
O FALCÃO  
PODE  
ESPERAR.

BATMAN  
CRIADO POR  
BOB KANE

DOUG MOENCH . MIKE MATLEY . JOSEF RUBINSTEITZ  
ARGUMENTO DESENHOS ARTE-FINAL



ELE SINGRA OS  
BAIRROS MANCHADOS  
POR SANGUE E  
VIOLENCIA.



ELE ODEIA ESTA  
CIDADE DE  
PREDADORES...

...MAS, PARA  
UM VIGILANTE OBCECADO  
EM SE TESTAR, O INFERNO DE  
GOTHAM É UMA OPORTUNIDADE.



O ROSTO DE  
MATADOURO EM  
SUA MENTE O  
FAZ ACELERAR  
MAIS...

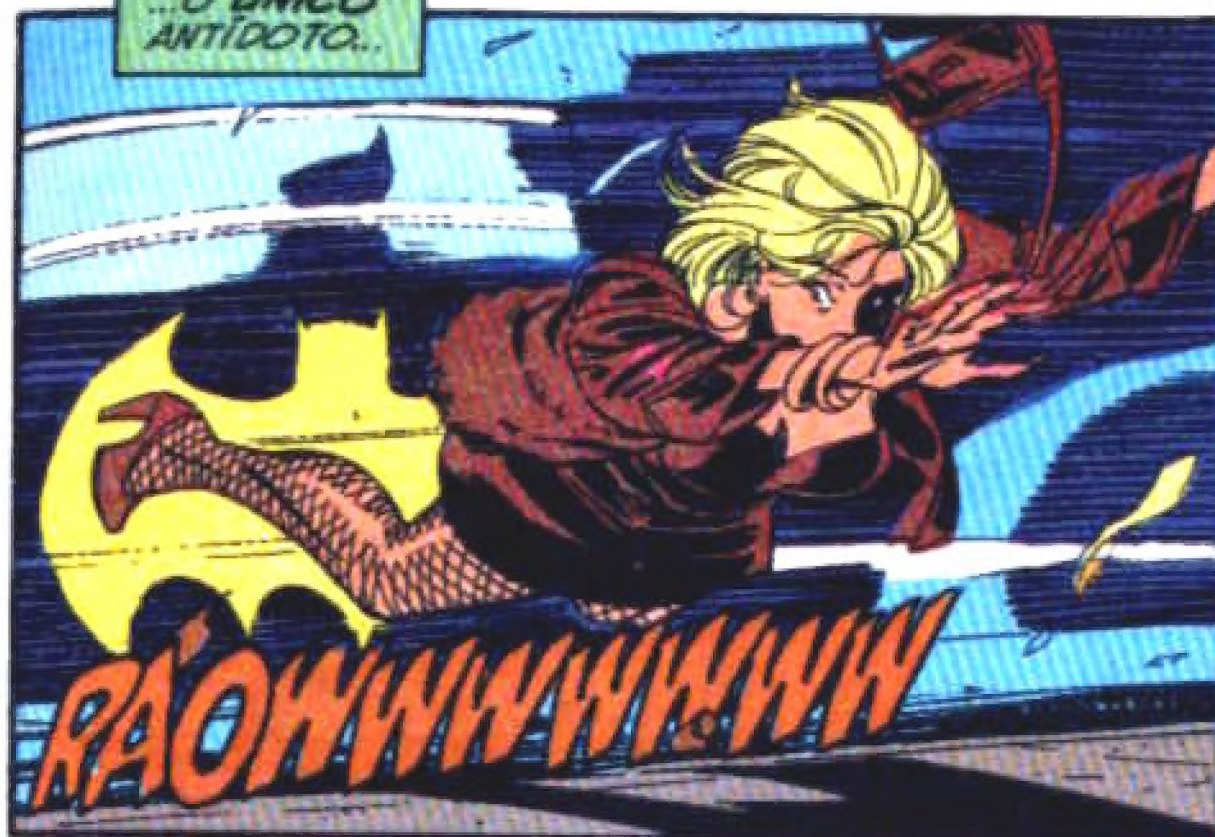
RRUNKT



SKREEE

...PERCORRENDO  
AS RUAS DE  
GOTHAM COMO  
UM ANTÍDOTO  
PARA O MAL  
QUE AS CON-  
TAMINA...

...O ÚNICO  
ANTÍDOTO...



...SEM SE IMPORTAR  
COM POSSÍVEIS  
EFEITOS COLATERAIS.



EM DOIS  
MINUTOS,  
PRIMO GRAHAM...  
A DOR QUE  
SENTE SERÁ  
MEMÓRIA DO  
PASSADO!



O PESO  
INEXORÁVEL DA  
MORTE FICARÁ  
MAIOR!

V-VOCÊ... É  
LOUCO...



NEM UM  
POUCO,  
PRIMO...

QUERO  
APENAS ME  
ALIMENTAR DE  
SUA ALMA! SUA  
CARNE VAI  
SUSTENTAR MINHA  
FORÇA  
VITAL!





MAIS UM  
MINUTO,  
PRIMO...

... PARA O  
PRÓXIMO  
PESO  
CAIR!

V-VOCÊ...  
NÃO PODE  
CONTINUAR...

NEM  
**BATMAN**  
PÔDE ME DETER,  
MEU CARO!

UMA  
FACADA NAS  
COSTAS SERIA  
MAIS RÁPI-  
DO...



... MAS CENTENAS DE  
PREGOS PERFURANDO  
VAGAROSAMENTE... SÃO  
MAIS DIGNOS DE UM  
VERDADEIRO  
MATADOURO!

P. POR  
FAVOR...



DIFÍCIL  
RESPIRAR,  
NÃO?

APROVEITE  
ESSES  
MOMENTOS...



RATCH

RAAFFFF

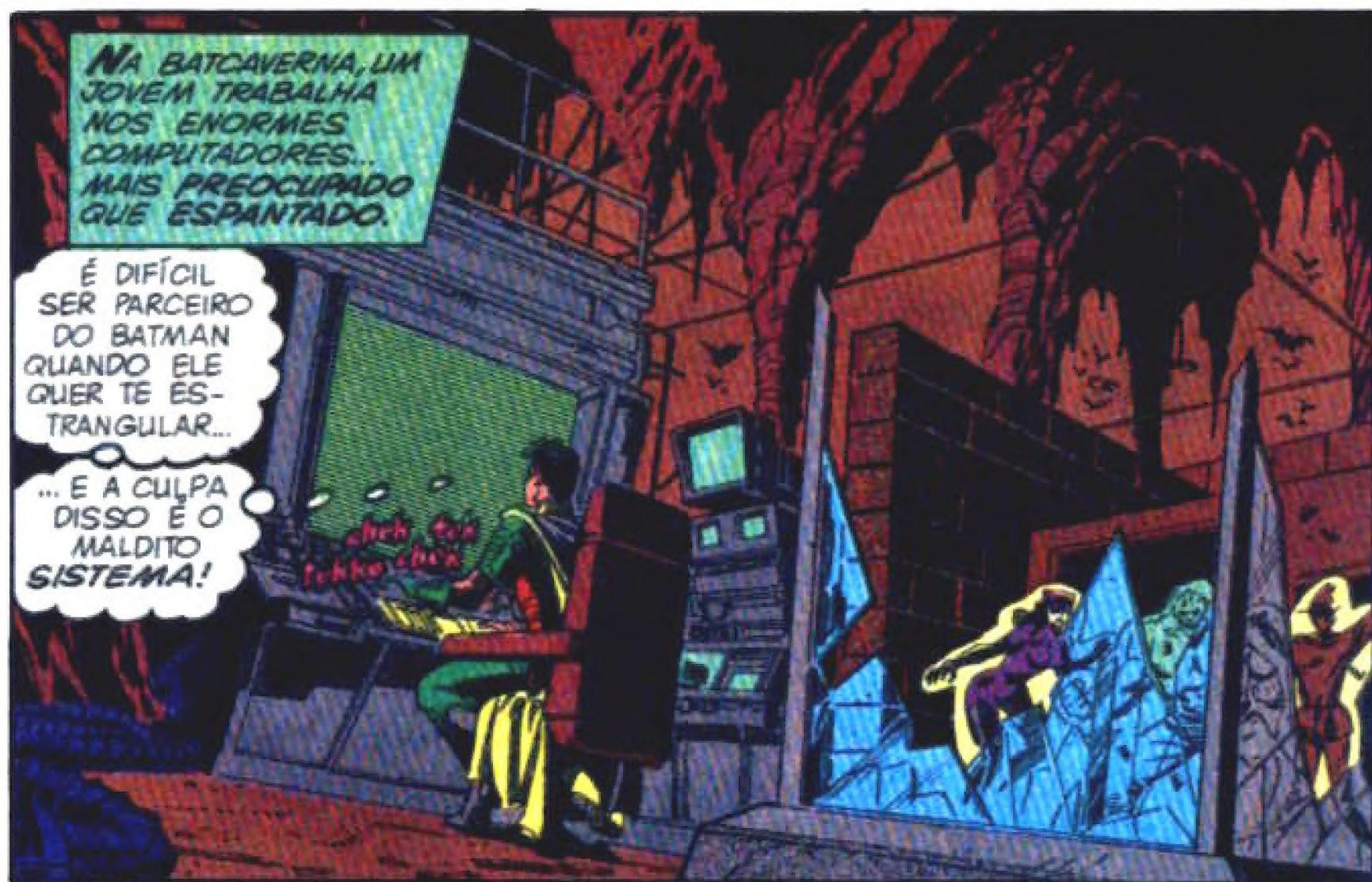
KTANK

... ENQUANTO  
AINDA PODE  
GRITAR!

NA BATCAVERNA, UM JOVEM TRABALHA NOS ENORMES COMPUTADORES... MAIS PREOCUPADO QUE ESPANTADO.

É DIFÍCIL SER PARCEIRO DO BATMAN QUANDO ELE QUER TE ESTRANGULAR...

... E A CULPA DISSO É O MALDITO SISTEMA!



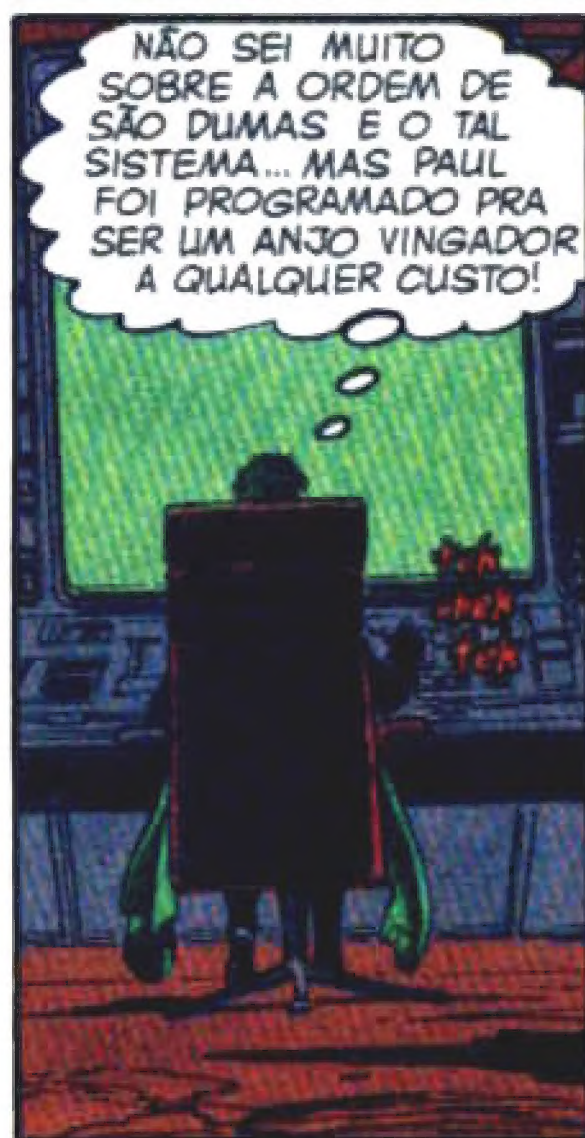
TER PARCEIRO SIGNIFICA PRECISAR DE AJUDA...

... ALGO INACEITÁVEL PRA MENTE DELE!



NÃO SEI MUITO SOBRE A ORDEM DE SÃO DUMAS E O TAL SISTEMA... MAS PAUL FOI PROGRAMADO PRA SER UM ANJO VINGADOR A QUALQUER CUSTO!

AGORA QUE ELE É O BATMAN, O PROGRAMA SE TORNOU UMA OBSESSÃO!



ELE QUER SUPERAR BRUCE DE QUALQUER JEITO!



LUTAR BEM  
NÃO SIGNIFICA  
MUITO SE VOCÊ  
**NÃO É BOM!**

NÃO QUE  
JEAN-PAUL  
SEJA TÃO RUIM...

LUTAR BEM  
NÃO SIGNIFICA  
MUITO SE VOCÊ  
**NÃO É BOM!**

NÃO QUE  
JEAN-PAUL  
SEJA TÃO RUIM...

... MAS, ENQUANTO  
O MATADOURO FOR A  
ÚNICA PISTA QUE LEVE  
A ETCHISON, O BATMAN  
**VAI** TER MINHA AJUDA...  
QUER GOSTE, QUER  
NÃO!

*chek-tekko-tek*

... MAS, ENQUANTO  
O MATADOURO FOR A  
ÚNICA PISTA QUE LEVE  
A ETCHISON, O BATMAN  
**VAI** TER MINHA AJUDA...  
QUER GOSTE, QUER  
NÃO!

*chek-tekko-tek*

SEU SOBRINHO  
MATADOURO  
DEVE ESTAR SE  
ESCONDENDO  
NUMA DELAS...

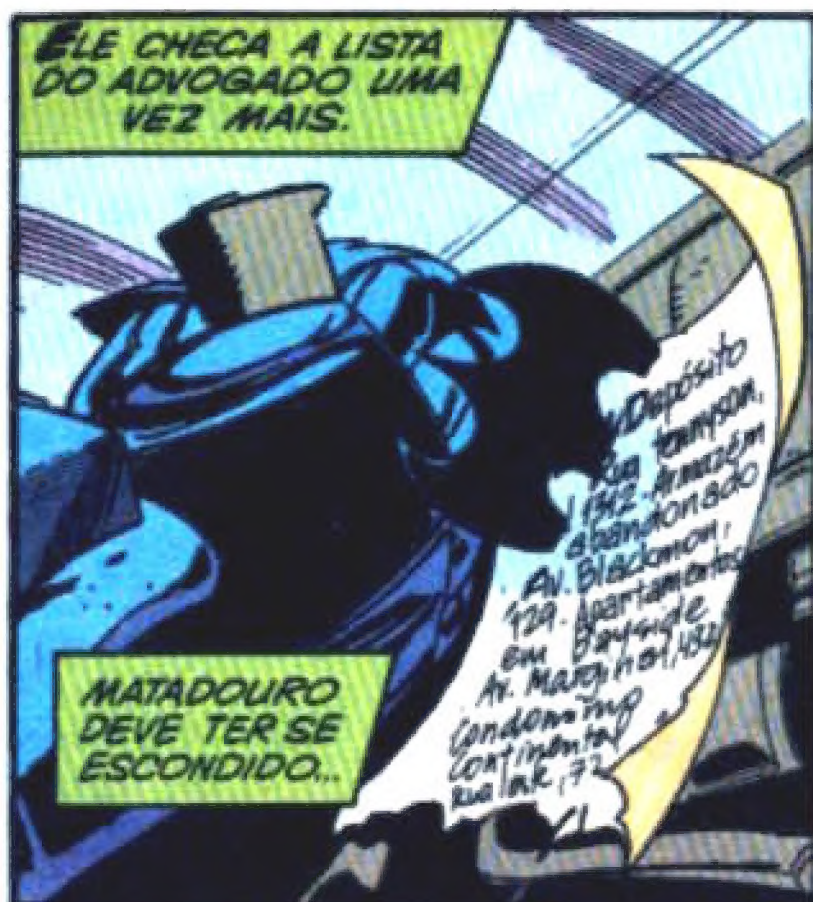
... PROVAVELMENTE, NA  
COM **MENOR CHANCE**  
DE SER DESCO-  
BERTO!

DEPÓSITO  
RUA TENNYSON, 1312  
ARMAZÉM ABANDONADO  
AV. D. ... ON, 129  
ARMAZÉM EM BRASILE  
MARGINAL, 432  
DOMÍNIO CONTINENTE  
RUA 23 LESTE, 72

ACESSEI OS DADOS DA SECRETARIA DA FAZENDA... COM A LISTA DAS PROPRIEDADES DE HENRY ETCHISON...

... PROVAVELMENTE, NA  
COM **MENOR CHANCE**  
DE SER DESCO-  
BERTO!

DEPÓSITO  
RUA TENNYSON, 1312  
ARMAZÉM ABANDONADO  
AV. D. ... ON, 129  
ARMAZÉM EM BRASILE  
MARGINAL, 432  
DOMÍNIO CONTINENTE  
RUA 23 LESTE, 72



ELE CHECA A LISTA DO ADVOGADO UMA VEZ MAIS.

MATADOURO DEVE TER SE ESCONDIDO...



...NO LOCAL MENOS PROTEGIDO. TEM QUE SER AQUI.

SCREEEETCH



ADEUS, PRIMO! É HORA DE VISITAR SUA MÃE!




A SOMBRA QUE JEAN-PAUL PROJETA CRESCER...

...MAS ELE AINDA SE SENTE ECLIPSADO PELO ORIGINAL.




ELE MUDOU A CAVERNA E O UNIFORME, ADOTOU ARMAS, SE LIVROU DO GAROTO...


...MAS O LEGADO DO PRIMEIRO BATMAN CONTINUA A ASSOMBRA-LO.



ELE SE LEMBRA  
DO PRIMEIRO  
ENCONTRO COM  
MATADOURO.




A BRIGA  
SOBRE O  
ÔNIBUS...




O SALTO PARA  
A LIBERDADE...

O NOVO BATMAN  
OPTOU POR...



...SALVAR  
AS  
CRIANÇAS...



...E PERDER O  
ASSASSINO.

ELE SABE QUE  
BRUCE WAYNE  
FARIA O  
MESMO.

SUA DECISÃO  
FOI CORRETA.



**SALVAR...**

**... VEM ANTES  
DE EXECUTAR.**



**AGORA...**

**AAHHHH!**



**FINALMENTE...**

**VOÇÊ!**

**... ELE  
OBTÉM...**



**... VINGANÇA.**

**CH CH CH CH CHING**



**STOK TOK TOK TOK TUKT**

**UNFFF!**





SANGUE!

SÓ UM  
POUQUINHO...

... E ELE  
NUNCA VAI  
ME DETER!



EU TAVA  
CERTO...  
MAS PAUL  
CHEGOU  
PRIMEIRO...

SÓ QUERIA  
SABER...

... POR QUE  
ELE TA' TÃO  
CALMO NA  
PERSEGUIÇÃO  
AO MATADOURO!



AHAHH!

MAIS  
SANGUE...  
PARA ME  
FORTALE-  
CER!



BATMAN VÊ  
O GUARDA SE  
CONTORCENDO  
EM DOR...

... E NOTA QUE A  
FUNÇÃO ESTÁ  
FUNCIONANDO.





NÃO HA' ONIBUS... CRIANÇAS...

...OU FUGA, MATADOURO!



SANGUE!

MAS NÃO O MEU!



TAK







**SHINKT**

IAAAHH!

**CHUFF**

**SHINKT**

**SAPT**



SAIAM  
DA  
FRENTE!

ME  
DEIXEM  
PASSAR!



NO CALOR DA  
BATALHA, UM  
MOMENTO DE  
DÚVIDA: ELE  
DEVE DISPARAR  
AS LÂMINAS...  
OU A CORDA?

A MENTE DO ANJO  
VINGADOR É TOMA-  
DA POR CONFLITO  
E CONFUSÃO...

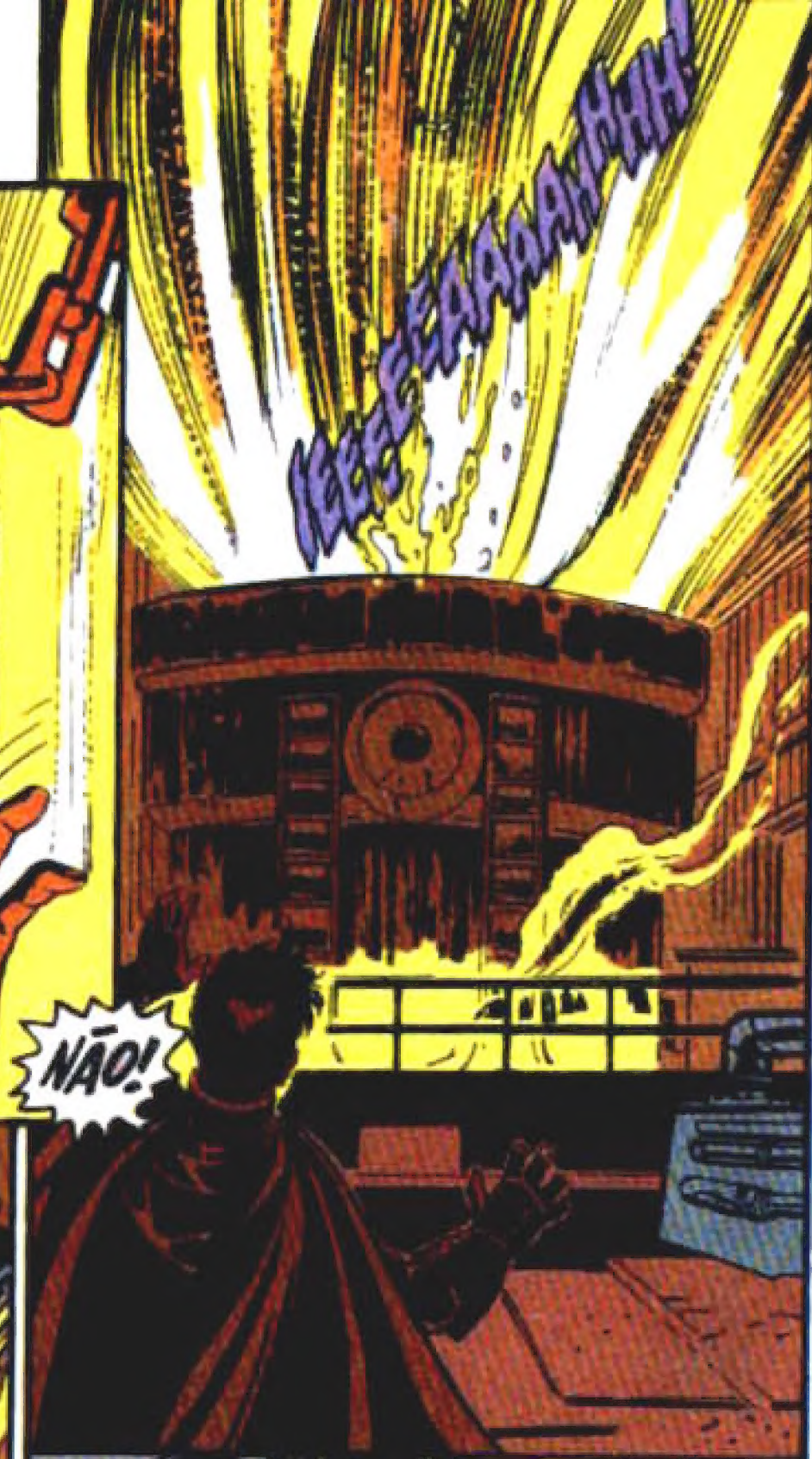


P-POR  
FAVOR...  
EU VOU...  
CAIR...



Ei...!  
VOCÊS  
DOIS!





DEPOIS DO AMANHECER...

**SUA CABEÇA  
EXPLODE NUMA  
DOR INSUPOR-  
TÁVEL...**

...A DOR DO SISTEMA  
E DOS SEGREDOS  
TENEBRÓSOS  
IMPLANTADOS EM  
SUA MENTE.

**NÃO**

JEAN-PAUL VALLEY  
TEME ESTAR  
ENLOUQUECENDO..

**NÃO...**

OU JÁ TER  
ENLOUQUECIDO

**ENTÃO,  
ELE  
GRITA.**

[illegible]



